



康德服務有限公司
Kenda Services Limited

大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 06/2021

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

		<u>Note</u>	<u>HK\$</u>
<u>INCOME</u>	收入		
Management Fees	管理費		1,426,835.00
Sundry Income	其他	(1)	78,485.82
<u>TOTAL INCOME</u>	總收入		<u>1,505,320.82</u>
<u>EXPENDITURE</u>	支出		
Staff Costs	員工開支	(2)	637,883.66
Cleaning Charges	清潔費	(3)	277,214.00
Contract Maintenance	合約保養	(4)	149,682.00
Repairs	修理費	(5)	887,070.00
Depreciation	折舊	(6)	707.04
Electricity	電費		211,503.00
Insurance	保險費		24,787.00
Gardening & Decoration	園藝及裝飾		12,000.00
Sundry Expenses	雜項	(7)	49,333.75
Manager's Remuneration	經理人酬金		53,000.00
<u>TOTAL EXPENDITURE</u>	總支出		<u>2,303,180.45</u>
Surplus / (Deficit) for the Month	本期盈餘 / (赤字)		(797,859.63)
Fund Transfer	基金轉調		(76,525.00)
Surplus / (Deficit) B/F	盈餘 / (赤字)滾存		413,968.06
<u>TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)</u>	盈餘 / (赤字)總額		<u><u>(460,416.57)</u></u>



康德服務有限公司
Kenda Services Limited

大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

資產負債表
BALANCE SHEET

截至 2021年06月30日
AS AT 30/06/2021

		Note	HK\$
<u>FIXED ASSETS</u>	固定資產		<u>20,175.42</u>
<u>CURRENT ASSETS</u>	流動資產		
Cash at Bank & on Hand	銀行存款及現金	(8)	3,157,238.98
Cash at Bank - Owners' Corporation	銀行存款 - 法團	(9)	28,343,575.28
Account Receivable	應收款項	(10)	477,104.00
Utility Deposits	水電按金		539,100.00
Prepayments	預付費用		117,156.97
Current Account with Manager	經理人來往帳		21,831.54
			<u>32,656,006.77</u>
<u>CURRENT LIABILITIES</u>	流動負債		
Receipt in Advance	預收款項		73,270.00
Accounts Payable & Accruals	應付款項	(11)	4,264,942.31
			<u>4,338,212.31</u>
<u>NET ASSETS / (LIABILITIES)</u>	資產/(負債)淨值		<u>28,337,969.88</u>
<u>REPRESENTED BY</u>	代表		
Operating Surplus /(Deficit)	盈餘/(赤字)		(460,416.57)
Various Deposits Received	各類按金		2,452,247.00
Contingency Fund	應變基金	(12)	12,464,779.50
Estate Activities Recreational Fund	屋苑康樂活動基金	(13)	12,625.95
Special Fund for Tsui Lai Garden	翠麗特別基金	(14)	13,868,734.00
			<u>28,337,969.88</u>



康德服務有限公司
Kenda Services Limited

大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項

MONTH: 06/2021

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

	共用 COMMON HK\$	住宅 RESIDENTIAL HK\$	商場 COMMERCIAL HK\$	車場 CARPARK HK\$	幼稚園 KINDERGARTEN HK\$	合共 TOTAL HK\$
INCOME						
Management Fees	0.00	1,232,845.00	130,206.00	59,965.00	3,819.00	1,426,835.00
Sundry Income	4,694.82	73,791.00	0.00	0.00	0.00	78,485.82
TOTAL INCOME	4,694.82	1,306,636.00	130,206.00	59,965.00	3,819.00	1,505,320.82
EXPENDITURE						
Staff Costs	393,829.93	195,983.89	0.00	48,069.84	0.00	637,883.66
Cleaning Charges	68,983.00	167,831.00	27,000.00	13,400.00	0.00	277,214.00
Contract Maintenance	9,400.00	135,924.80	4,357.20	0.00	0.00	149,682.00
Repairs	19,214.00	856,366.00	11,490.00	0.00	0.00	887,070.00
Depreciation	707.04	0.00	0.00	0.00	0.00	707.04
Electricity	11,409.00	149,163.00	48,031.00	2,900.00	0.00	211,503.00
Insurance	22,173.40	2,160.00	0.00	453.60	0.00	24,787.00
Gardening & Decoration	12,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12,000.00
Sundry Expenses	31,266.27	17,547.48	520.00	0.00	0.00	49,333.75
Manager's Remuneration	0.00	45,877.00	5,316.00	1,526.00	281.00	53,000.00
TOTAL EXPENDITURE	568,982.64	1,570,853.17	96,714.20	66,349.44	281.00	2,303,180.45
Operating Surplus / (Deficit) before Fund Transfer	(564,287.82)	(264,217.17)	33,491.80	(6,384.44)	3,538.00	(797,859.63)
Fund Transfer	(100.00)	(76,425.00)	0.00	0.00	0.00	(76,525.00)
Operating Surplus / (Deficit)	(564,387.82)	(340,642.17)	33,491.80	(6,384.44)	3,538.00	(874,384.63)
Allocation For Common Deficit						
Residential 住宅	20,159.00	488,534.09	0.00	0.00	0.00	0.00
Commercial 商場	2,335.00	56,608.10	(56,608.10)	0.00	0.00	0.00
Carpark 車場	670.00	16,254.37	0.00	(16,254.37)	0.00	0.00
Kindergarten 幼稚園	124.00	2,991.26	0.00	0.00	(2,991.26)	0.00
	23,288.00	100.00%				
Operating Surplus / (Deficit)	0.00	(829,176.26)	(23,116.30)	(22,638.81)	546.74	(874,384.63)
Surplus / (Deficit) B/F	0.00	(154,654.03)	563,728.78	(34,753.54)	39,646.85	413,968.06
TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)	0.00	(983,830.29)	540,612.48	(57,392.35)	40,193.59	(460,416.57)

Handwritten signature



康德服務有限公司
Kenda Services Limited

大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 06/2021

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

		共用	住宅
		<u>COMMON</u>	<u>RESIDENTIAL</u>
		HKS	HKS
<u>INCOME</u>	收入		
Management Fees	管理費	0.00	1,232,845.00
Sundry Income	其他	4,694.82	73,791.00
<u>TOTAL INCOME</u>	總收入	<u>4,694.82</u>	<u>1,306,636.00</u>
<u>EXPENDITURE</u>	支出		
Staff Costs	員工開支	393,829.93	195,983.89
Cleaning Charges	清潔費	68,983.00	167,831.00
Contract Maintenance	合約保養	9,400.00	135,924.80
Repairs	修理費	19,214.00	856,366.00
Depreciation	折舊	707.04	0.00
Electricity	電費	11,409.00	149,163.00
Insurance	保險費	22,173.40	2,160.00
Gardening & Decoration	園藝及裝飾	12,000.00	0.00
Sundry Expenses	雜項	31,266.27	17,547.48
Manager's Remuneration	經理人酬金	0.00	45,877.00
<u>TOTAL EXPENDITURE</u>	總支出	<u>568,982.64</u>	<u>1,570,853.17</u>
Operating Surplus / (Deficit) before Fund Transfer	基金轉調前盈餘 / (赤字)	(564,287.82)	(264,217.17)
Fund Transfer	基金轉調	(100.00)	(76,425.00)
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)	<u>(564,387.82)</u>	<u>(340,642.17)</u>
Allocation For Common Deficit	分攤共用收支虧損		
Residential 住宅	SHARES	86.56%	<u>(488,534.09)</u>
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)		(829,176.26)
Surplus / (Deficit) B/F	盈餘 / (赤字)滾存		<u>(154,654.03)</u>
<u>TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)</u>	盈餘 / (赤字)總額		<u><u>(983,830.29)</u></u>



康德服務有限公司
Kenda Services Limited

大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 06/2021

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

		共用 <u>COMMON</u> HKS	商場 <u>COMMERCIAL</u> HKS
<u>INCOME</u>	<u>收入</u>		
Management Fees	管理費	0.00	130,206.00
Sundry Income	其他	4,694.82	0.00
<u>TOTAL INCOME</u>	<u>總收入</u>	<u>4,694.82</u>	<u>130,206.00</u>
<u>EXPENDITURE</u>	<u>支出</u>		
Staff Costs	員工開支	393,829.93	0.00
Cleaning Charges	清潔費	68,983.00	27,000.00
Contract Maintenance	合約保養	9,400.00	4,357.20
Repairs	修理費	19,214.00	11,490.00
Depreciation	折舊	707.04	0.00
Electricity	電費	11,409.00	48,031.00
Insurance	保險費	22,173.40	0.00
Gardening & Decoration	園藝及裝飾	12,000.00	0.00
Sundry Expenses	雜項	31,266.27	520.00
Manager's Remuneration	經理人酬金	0.00	5,316.00
<u>TOTAL EXPENDITURE</u>	<u>總支出</u>	<u>568,982.64</u>	<u>96,714.20</u>
Operating Surplus / (Deficit) before Fund Transfer	基金轉調前盈餘 / (赤字)	(564,287.82)	33,491.80
Fund Transfer	基金轉調	(100.00)	0.00
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)	<u>(564,387.82)</u>	<u>33,491.80</u>
Allocation For Common Deficit	分攤共用收支虧損		
Commercial 商場	SHARES 10.03%		<u>(56,608.10)</u>
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)		<u>(23,116.30)</u>
Surplus / (Deficit) B/F	盈餘 / (赤字)滾存		<u>563,728.78</u>
<u>TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)</u>	<u>盈餘 / (赤字)總額</u>		<u>540,612.48</u>



康德服務有限公司
Kenda Services Limited

大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 06/2021

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

		共用 <u>COMMON</u> HK\$	車場 <u>CARPARK</u> HK\$
<u>INCOME</u>	收入		
Management Fees	管理費	0.00	59,965.00
Sundry Income	其他	4,694.82	0.00
<u>TOTAL INCOME</u>	總收入	<u>4,694.82</u>	<u>59,965.00</u>
<u>EXPENDITURE</u>	支出		
Staff Costs	員工開支	393,829.93	48,069.84
Cleaning Charges	清潔費	68,983.00	13,400.00
Contract Maintenance	合約保養	9,400.00	0.00
Repairs	修理費	19,214.00	0.00
Depreciation	折舊	707.04	0.00
Electricity	電費	11,409.00	2,900.00
Insurance	保險費	22,173.40	453.60
Gardening & Decoration	園藝及裝飾	12,000.00	0.00
Sundry Expenses	雜項	31,266.27	0.00
Manager's Remuneration	經理人酬金	0.00	1,526.00
<u>TOTAL EXPENDITURE</u>	總支出	<u>568,982.64</u>	<u>66,349.44</u>
Operating Surplus / (Deficit) before Fund Transfer	基金轉調前盈餘 / (赤字)	(564,287.82)	(6,384.44)
Fund Transfer	基金轉調	(100.00)	0.00
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)	<u>(564,387.82)</u>	<u>(6,384.44)</u>
Allocation For Common Deficit	分攤共用收支虧損		
Carpark 車場	SHARES 2.88%		<u>(16,254.37)</u>
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)		(22,638.81)
Surplus / (Deficit) B/F	盈餘 / (赤字)滾存		<u>(34,753.54)</u>
<u>TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)</u>	盈餘 / (赤字)總額		<u><u>(57,392.35)</u></u>



康德服務有限公司
Kenda Services Limited

大廈名稱
NAME OF BUILDING

翠麗花園
TSUI LAI GARDEN

收支帳項
MONTH: 06/2021

INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT

		共用 <u>COMMON</u> HK\$	幼稚園 <u>KINDERGARTEN</u> HK\$
<u>INCOME</u>	<u>收入</u>		
Management Fees	管理費	0.00	3,819.00
Sundry Income	其他	4,694.82	0.00
<u>TOTAL INCOME</u>	<u>總收入</u>	4,694.82	3,819.00
<u>EXPENDITURE</u>	<u>支出</u>		
Staff Costs	員工開支	393,829.93	0.00
Cleaning Charges	清潔費	68,983.00	0.00
Contract Maintenance	合約保養	9,400.00	0.00
Repairs	修理費	19,214.00	0.00
Depreciation	折舊	707.04	0.00
Electricity	電費	11,409.00	0.00
Insurance	保險費	22,173.40	0.00
Gardening & Decoration	園藝及裝飾	12,000.00	0.00
Sundry Expenses	雜項	31,266.27	0.00
Manager's Remuneration	經理人酬金	0.00	281.00
<u>TOTAL EXPENDITURE</u>	<u>總支出</u>	568,982.64	281.00
Operating Surplus / (Deficit) before Fund Transfer	基金轉調前盈餘 / (赤字)	(564,287.82)	3,538.00
Fund Transfer	基金轉調	(100.00)	0.00
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)	(564,387.82)	3,538.00
Allocation For Common Deficit	分攤共用收支虧損		
Kindergarten 幼稚園	SHARES 0.53%		(2,991.26)
Operating Surplus / (Deficit)	本期盈餘 / (赤字)		546.74
Surplus / (Deficit) B/F	盈餘 / (赤字)滾存		39,646.85
<u>TOTAL SURPLUS / (DEFICIT)</u>	<u>盈餘 / (赤字)總類</u>		40,193.59

翠麗花園

(1) <u>二零二一年六月份其他收入</u>	港幣
利息	4,694.82
牌照費	66,425.00
其他	7,366.00
	<u>78,485.82</u>
(2) <u>二零二一年六月份員工開支</u>	
員工薪津	
薪酬及津貼	567,844.79
強積金/長期服務金	26,433.67
年賞預留	5,023.00
員工招募費	1,607.20
制服	12,325.00
臨時保安員薪酬	24,650.00
	<u>637,883.66</u>
(3) <u>二零二一年六月份清潔費</u>	
清潔合約	218,000.00
垃圾袋	39,075.00
清理濕垃圾服務	18,000.00
滅蟲服務	2,000.00
殺蟲劑	139.00
	<u>277,214.00</u>
(4) <u>二零二一年六月份合約保養</u>	
升降機保養	119,502.00
水泵系統及清洗水缸服務	9,480.00
防火設施系統保養	7,000.00
公共天線及衛星電視保養	4,800.00
冷氣系統保養	4,000.00
發電機保養	2,500.00
閉路電視及對講機保養合約	2,100.00
緊急維修服務	300.00
	<u>149,682.00</u>

翠麗花園

(5) <u>二零二一年六月份修理費</u>	港幣
外牆維修工程	491,320.00
更換食水喉及咸水喉工程	79,600.00
升降機槽底及牆身防水工程	70,000.00
購置水泵及維修	64,630.00
更換外牆去水主喉管工程、更換污水喉及雨水喉工程	58,700.00
維修物料(五金及雜項配件等)	41,394.00
新造支撐支架工程	23,300.00
維修走廊牆身瓷磚剝落	20,000.00
光管/燈泡及照明用品	14,016.00
外牆防水工程	8,500.00
天花灌漿防漏工程	6,600.00
更換閉路電視鏡頭及火牛	3,600.00
更換密碼鍵盤、電鎖及火牛	3,200.00
高壓水清理地下渠道	2,210.00
	<u>887,070.00</u>
(6) <u>二零二一年六月份基本建設</u>	
折舊	<u>707.04</u>
(7) <u>二零二一年六月份雜項</u>	
物業稅	9,000.00
電話費	1,064.20
文具	1,045.05
律師費	962.30
印刷費	867.46
郵費	822.50
銀行費用	812.60
交通費	697.00
其他	34,062.64
	<u>49,333.75</u>

翠麗花園

(8) 二零二一年六月份銀行存款及現金			
儲蓄及往來存款：		港幣	附註
渣打銀行	3,070,851.48		1
匯豐銀行	71,387.50		2
		3,142,238.98	
現金		15,000.00	
		3,157,238.98	
(9) 二零二一年六月份法團銀行存款			
定期存款：			
中國銀行	26,326,507.87		
東亞銀行	1,007,058.64		
渣打銀行	1,000,000.00		
		28,333,566.51	
儲蓄及往來存款：			
中國銀行	10,007.98		
東亞銀行	0.06		
渣打銀行	0.73		
		10,008.77	
		28,343,575.28	
(10) 二零二一年六月份應收款項			
應收管理費		376,515.00	
其他收入		50,288.00	
停車場系統保養第13期至第24期暫付款		34,200.00	
應收牌照費		15,000.00	
管理費及公共水電按金		1,101.00	
		477,104.00	

翠麗花園

(11) 二零二一年六月份應付款項	港幣	港幣
按金：		
牌照按金	29,000.00	
裝修按金	289,600.00	
管理費及公共水電按金	78,348.00	
霓虹光管按金	30,000.00	
臨時水、電按金	17,000.00	
安裝冷氣按金	2,000.00	
住戶水錶按金	100.00	
天線牌照費按金	132,850.00	
清潔合約按金	436,000.00	
	<hr/>	1,014,898.00
預留款項：		
長期服務金預留	684,433.36	
電費預留	220,700.00	
年假預留	25,900.00	
物業稅預留	55,213.00	
年賞預留	41,914.00	
核數費預留	19,500.00	
水費預留	12,200.00	
	<hr/>	1,059,860.36
應付未付款項：		
臨時保安員服務	49,300.00	
颱風山竹破壞後復修工程	16,500.00	
清潔合約	218,000.00	
外牆防水工程	238,999.00	
升降機保養	636,975.00	
商場赤字科款	47,809.84	
制服	12,325.00	
平台防水維修工程	8,480.00	
水泵系統及清洗水缸服務	18,960.00	
公共天線及衛星電視保養	9,600.00	
閉路電視及對講機保養合約	2,100.00	
消防年檢後執修工程	5,205.00	
發電機保養	2,500.00	
更換消防喉	12,000.00	
冷氣系統保養	4,000.00	
更換排骨主喉	1,140.00	
維修喉管工程	4,900.00	
更換食水喉工程	71,900.00	
更換咸水喉工程	7,700.00	
滅蟲服務	2,000.00	
新造支撐支架工程	23,300.00	
維修走廊牆身瓷磚剝落	20,000.00	
外牆維修工程	491,320.00	
	<hr/>	1,905,013.84
		<hr/> 3,979,772.20

翠麗花園

(11) 二零二一年六月份應付款項(續)	港幣	港幣
應付未付款項：		
更換食水皮芯閘制	500.00	
法律文件	962.30	
員工招募費	580.00	
文具	407.60	
維修物料	15,834.00	
光管/燈泡及照明用品	5,416.00	
醫療計劃	5,265.00	
印刷費	2,188.63	
酒精及搓手液	4,872.00	
垃圾袋	39,075.00	
升降機槽底及牆身防水工程	70,000.00	
更換污水喉及雨水喉工程	58,700.00	
天花灌漿防漏工程	6,600.00	
清理濕垃圾服務	6,000.00	
	<hr/>	216,400.53
其他：		
停車場系統保養第13期至第24期暫收款	34,200.00	
未兌現支票	22,767.50	
多收管理費	11,802.08	
	<hr/>	68,769.58
		<hr/> <hr/>
		4,264,942.31
(12) 二零二一年六月份應變基金		
承上結餘	12,464,679.50	
本月收入	100.00	
結餘	<hr/> <hr/>	
(13) 二零二一年六月份翠麗屋苑康樂活動基金		
承上結餘	<hr/>	
結餘	<hr/> <hr/>	
(14) 二零二一年六月份翠麗特別基金		
承上結餘	13,792,309.00	
本月收入	76,425.00	
結餘	<hr/> <hr/>	